



## Strategien und Tipps zur Durchführung der Bildbeschreibung

Meist enthält eine mündliche Prüfung mehrere monologische Teile. Die Bildbeschreibung zählt dabei – neben dem Kurzmonolog – zu den am häufigsten gewählten Aufgabenformen.

Die *Bildbeschreibung* stützt sich auf *Bildmaterial*, wobei hier vielfältige visuelle Anreize zum Einsatz kommen können. Die Auswahl hängt unter anderem von der Jahrgangsstufe ab, in der geprüft wird. In unteren Jahrgangsstufen kommen häufiger gezeichnete Bilder zum Einsatz, während in der Oberstufe vermehrt auf Karikaturen zurückgegriffen wird, bei denen eine tiefere Bedeutungsebene erkannt werden soll. Für das 3. und 4. Lernjahr, welche die meisten Schüler in der Mittelstufe absolvieren, sind vor allem Fotos als Bildmaterial gut geeignet. Des Weiteren eignen sich auch Werbeplakate oder Auszüge aus Comics als Bildvorlage.



### Praktische Hinweise:

Im Folgenden finden Sie Fotos als Grundlage für Bildbeschreibungen, die thematisch geordnet sind (vgl. Inhaltsverzeichnis).

- Da die Schüler im Gegensatz zum dialogischen für diesen monologischen Teil **keine explizite Vorbereitungszeit** haben, gilt als Faustregel: Je komplexer die Bildquelle, desto intensiver sollte die Betrachtung der Bildquelle erfolgen, bevor der Schüler mit der Beschreibung beginnt. Daher haben Sie als Lehrer die Aufgabe, beschwichtigende Sätze, wie «Prends ton temps / Regarde bien l'image avant de commencer!» zu äußern, da viele Schüler in der Aufregung dazu neigen, sofort mit der Beschreibung zu beginnen. Gerade bei Karikaturen oder anderen Bildquellen, die von dem Verstehen einer symbolischen Bedeutungsebene oder von Wortspielen leben, passiert es dann, dass die Quintessenz nicht erkannt wird, womit ein wesentlicher inhaltlicher Bestandteil der Prüfung dann nicht erfüllt werden kann.
- Dieser monologische Prüfungsteil sollte je nach Lernjahr **circa drei Minuten** dauern.
- Der zweite Schüler darf im Interesse der Chancengleichheit sein Bild selbstverständlich noch nicht vor sich haben, während der erste Schüler die Bildbeschreibung vornimmt.
- Wichtig ist auch, dass der monologische Charakter in diesem Prüfungsteil eingehalten wird und die Lehrkraft nur Hilfsfragen stellt, wenn dies aufgrund einer Fehlinterpretation nötig werden sollte. Der Schüler sollte in diesem Teil der Prüfung zeigen können, dass er über drei bis vier Minuten einen Vortrag halten kann, weshalb die Lehrkraft diesen möglichst **nicht unterbrechen** sollte. Denn dass der Schüler imstande ist, auf Fragen eines Gesprächspartners angemessen zu reagieren, wird im dialogischen Teil abgeprüft.



## 2.1.2 Description et interprétation d'une image

Im Folgenden stellen wir zwei Möglichkeiten zur Durchführung der Bildbeschreibung vor:  
Variante 1: Eine Variante besteht darin, allein den Bildimpuls vorzugeben, woraufhin der Schüler das Bild strukturiert nach einem Schema beschreibt, das zuvor im Unterricht eingeübt werden muss. Ein Beispiel für ein derartiges Schema bietet der Fünfschritt, der unten und auf der nächsten Seite abgedruckt ist. Dieses „Gerüst“ bietet den Schülern auch Sicherheit in der Prüfungssituation. Die Beherrschung dieser Vorgehensweise geht im Bereich Strategie in die Bewertung ein.

Variante 2: Eine andere Variante besteht darin, dem Bildimpuls passende Leitfragen hinzuzufügen, um die Schülerantwort stärker zu lenken. Dies kann insbesondere bei landeskundlichen Inhalten nützlich sein oder wenn man bestimmte Aspekte hervorheben möchte, die sonst bei der schematischen Bildbeschreibung unter den Tisch fallen würden (z. B. „Décris l'ambiance“).



### Zum Einsatz des Materials:

Im anschließenden Übungsteil haben Sie die Wahl, mit welcher Methode Sie arbeiten möchten. Sollten Sie sich für das Schema entscheiden, sind die Leitfragen vor dem Kopieren abzudecken oder nachträglich zu entfernen. Die Überschrift und thematischen Stichpunkte über dem Bild dienen Ihnen als thematische Orientierung. Auch sie sollten dem Schüler nicht vorliegen, da sie zu viel Information und Wortschatz vorgeben würden und sind vor der Verwendung der Kopiervorlage zu entfernen.

5-Schritt	Leitfragen	Redemittel
1 Nennen der Textsorte	De quelle sorte d'image s'agit-il?	C'est une photo / une affiche / une image ...
2 Einordnen der Situation	Où est-ce que la scène se passe?	La scène se passe dans / à ...
3 Genaue Bildbeschreibung: vom Allgemeinen zum Detail mit Berücksichtigung der verschiedenen Bildebenen	Qu'y a-t-il sur l'image? Quels sont les éléments les plus importants à interpréter?	Au premier plan, il y a ... À l'arrière-plan, on peut distinguer / il y a ...
4 Vermutungen über Personen und deren Handlungen und Gefühle anstellen	Que pense la personne? Comment se sent-elle?	Je crois / pense / trouve que la personne est triste / heureuse ... La personne a l'air sympa / semble être en colère ....
5 Persönliche Bildbewertung	Comment est-ce que tu trouves l'image?	Moi, j'aime bien l'image / Je n'aime pas l'image parce que ..., J'aimerais bien être à la place de la personne parce que ...

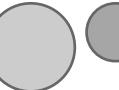


Beispiel für eine strukturierte Bildbeschreibung zum Thema Paris



© ilovemayorova - fotolia.com

1 Nennen der Textsorte	Il s'agit d'une photo.
2 Einordnen der Situation	La scène se passe à Paris, devant la Tour Eiffel. C'est un site touristique très important / célèbre dans la capitale française. Il fait beau.
3 Genaue Bildbeschreibung / wesentliche Bildelemente	Au premier plan, il y a deux personnes, un homme et une femme qui forment un couple. Ils sont en train de prendre une photo d'eux-mêmes. Le monsieur porte un tee-shirt et un sac à dos. Comme il fait beau, ils portent des lunettes de soleil. A l'arrière-plan, il y a un parc avec d'autres gens, ce sont des touristes peut-être. Derrière le monsieur, on aperçoit la Tour Eiffel.
4 Vermutungen über Personen, deren Handlungen und Gefühle	Le couple semble être heureux, l'homme et la femme sourient. Ils sont amoureux. Peut-être qu'ils passent des vacances en amoureux parce que Paris, c'est la ville de l'amour.
5 Persönliche Bildbewertung	<i>solution individuelle, par exemple opinion positive:</i> Moi, j'aimerais bien être à la place de ces personnes. Un jour, je passerai ma lune de miel à Paris.



## Aider – s'engager

violence école mesures contre la violence à l'école conflit jeunes



S. 85

- Qu'est-ce qu'il y a sur la photo?
- Qui est à l'arrière-plan? Que pensent les personnes?
- Qu'est-ce qui s'est passé avant?
- Question personnelle: Comment est-ce que tu réagirais si tu voyais une telle situation?

**aider**   **vie quotidienne**   **être vieux**   **les jeunes**



S. 85

- Qu'est-ce qu'il y a sur la photo?
- Quelle est la relation entre ces personnes?
- À quoi pense la jeune femme?
- Question personnelle: Est-ce que les jeunes devraient aider plus souvent?



## Aider – s'engager

élève A



S. 87

### 1. Monologue minute

Noël, c'est aussi une occasion pour aider les autres.

### 2. Description et interprétation de l'image



© 14lcoc12 - shutterstock.com

- Qu'est-ce qu'il y a sur la photo?
- Imagine la vie de la fille avant cette situation.
- Question personnelle: Est-ce que tu peux imaginer d'être dans la même situation un jour?

### 3. Dialogue

Lis ton rôle, réfléchis pendant une minute (tu peux prendre des notes!) et joue le dialogue avec ton partenaire.

**Vous êtes tuteurs/tutrices d'une classe de nouveaux élèves à votre école. Deux garçons dans cette classe se battent souvent. Vous réfléchissez comment vous pouvez aider.**

Discutez des idées suivantes et trouvez une solution:

- parler aux garçons
- proposer une activité commune
- téléphoner aux parents
- laisser les garçons seuls pendant un certain temps
- aller voir le proviseur

#### Praktische Hinweise:

- In diesem Kapitel finden Sie komplette, thematisch zusammengestellte Partnerprüfungen (→ élève A, élève B), die sich aus mehreren Aufgabenformen zusammensetzen.
- Selbstverständlich können Sie einzelne Teile austauschen und gegen eigene Ideen oder Aufgaben aus den vorherigen Kapiteln ersetzen.
- Am besten zerschneiden Sie die Prüfung nach dem Kopieren in ihre Einzelteile, so dass der Schüler nicht von den folgenden Aufgaben abgelenkt wird.
- Möchten Sie die Bildbeschreibung ohne Hilfsfragen durchführen, schneiden Sie diese nach dem Kopieren weg.
- Weitere Hinweise zur Durchführung der einzelnen Teilbereiche finden Sie in den Einführungskapiteln zur jeweiligen Aufgabenform.
- Als Variante können Sie in den Dialogkärtchen vorgegebene Ideen auch weglassen und von den Schülern selbst finden lassen. Bedenken Sie, dass sich dabei die nötige Vorbereitungszeit der Schüler entsprechend verlängert.



## Aider – s'engager

élève B

### 1. Monologue minute

Ton ami / -e raconte qu'il / elle a été battu / -e pendant la récré. Qu'est-ce que tu fais pour l'aider?

### 2. Description et interprétation de l'image



© Ververidis Vasilis – shutterstock.com

- Qu'est-ce qu'il y a sur la photo?
- Que pense l'enfant à gauche?
- Question personnelle: Tu pourrais imaginer de travailler comme médecin dans un pays pauvre?

### 3. Dialogue

Lis ton rôle, réfléchis pendant une minute (tu peux prendre des notes!) et joue le dialogue avec ton partenaire.

You êtes tuteurs / -trices d'une classe de nouveaux élèves à votre école. Deux garçons dans cette classe se battent souvent. Vous réfléchissez comment vous pouvez aider.

Discutez des idées suivantes et trouvez une solution:

- parler aux garçons
- proposer une activité commune
- téléphoner aux parents
- laisser les garçons seuls pendant un certain temps
- aller voir le proviseur